



# Bombay Government Gazette.

Vol. 19.]

Published by Authority.

[ No. 32.

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 9TH AUGUST 1849.

[ Eight annas per copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Byculla.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

## INTERPRETATION ON REGULATION VII. OF 1831.

The Sudder Dewanee Adawlut having had under consideration the practice of the Mofusil Courts, as respects Appeals, it is declared that the Provisions of Act III. of 1843 limit an Appeal from the Decree of a Principal Sudder Ameen, Sudder Ameen, or Moonsif, to One Appeal to the Zilla Court; or, at a detached station, to the Senior Assistant Judge.

All Second Appeals within the Zilla are abolished by Act III. of 1843.

From the Decree on Appeal in the Zilla a Special Appeal lies to the Sudder Dewanee Adawlut.

By the Sudder Dewanee Adawlut,

M. LARKEN,

Registrar.

Bombay, Sudder Dewanee Adawlut, 16th July 1849.

## Notice

Is hereby given, that Verbal Tenders will be received at this Office, at 12 o'clock, on Saturday, the 1st September 1849, for the exclusive privilege of selling Arrack and Country Liquor for the Native Troops and followers within the limits of Camp at Kolapore, for the period of one year, commencing from the 1st October 1849 to the 30th September 1850.

2nd. The biddings tendered to be in Company's Rupees, and no person will be allowed to tender for the Contract unless he previously deposits in this Office the Sum of Company's Rupees (800) in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract, should the offer be accepted; in which case he must be prepared to add thereto such amount as shall complete a month's rent, to be deposited in the Bazar Treasury.

3rd. The purchaser will be required to sign and execute the Deed of Contract, which will have been previously prepared, and to furnish at the same time two competent persons as securities for the performance of the Contract.

4th. The terms of the Contract will be made known at the time of sale, and before, on application at this Office between the hours of 10 and 4 o'clock daily, Sundays excepted, and no Tenders will be received after 12 o'clock on the day of sale; and the parties tendering, or their agents, must be present at the time specified.

5th. As it is not incumbent on the sanctioning authorities to accept of the highest bid, it is to be understood that the deposits lodged to qualify a person to bid for the Contract will not be returned until the biddings have been duly submitted to the authorities for sanction, and a reply received.

H. BEALE, Lieut.,

Superintendent of Bazars and Police.

Police Office, Camp Kolapore,  
1st August 1849.

### INSOLVENT DEBTORS' COURT.

Notice is hereby given, that the following petitions have been filed, and the following adjudications and confirmations have been pronounced thereon, under the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Cap. XXI. Clause LXXXII. :—

Nos. of Proceedings.	Names of Insolvents.	Dates of Petitions.	Dates of Adjudications.	Dates of Confirmations.	Dates of Revocations.
		1849	1849	1849	
94	Balvuntrow Ragoonath.....	Mar. 15th	Mar. 15th	May 21st	
103	Memon Moosa Gunnee.....	" 30th	" 30th	Ditto	
104	Henry Morton.....	" 31st	" 31st	Ditto	
105	Thomas Gardiner.....	Apr. 3rd	Apr. 3rd	Ditto	
125	David Davies.....	" 28th	" 28th	Ditto	
96	Meerza Hyder Alli Valud Baig.....	Mar. 20th	Mar. 20th	June 4th	
97	Mary Fernandes, the wife of Basthan Fernandes.	Ditto.	Ditto	Ditto	
106	Blamee, widow of the late Gunnoo Chogulla ..	Apr. 4th	Apr. 4th	Ditto	
107	Dajee Atmajee Ranney.....	" 9th	" 9th	Ditto	
108	Babajee Dajee.....	Ditto	Ditto	Ditto	
109	Nowrojee Ruttonjee.....	Apr. 10th	" 10th	Ditto	
113	Malary Pudajee.....	" 19th	" 19th	Ditto	
119	Dharsey Cullianjee.....	" 23rd	" 23rd	Ditto	
121	Nowrojee Cowasjee.....	" 25th	" 25th	Ditto	
		1848	1848		
29	Meeeya Abdool Guffoor Achameya.....	Oct. 21st	Oct. 21st	Ditto	
		1849	1849		
99	Hurkisondass Hurjeevandass.....	Mar. 21st	Mar. 21st	June 18th	
115	Succaram Sewram.....	Apr. 21st	Apr. 21st	Ditto	
124	Purdason Moonia and Ramcoover.....	" 26th	" 26th	Ditto	
128	Suckaram Jewraz and Jalam Sittaram.....	" 30th	" 30th	Ditto	
129	Joseph Caetano De Souza.....	Ditto	Ditto	Ditto	
132	Maria Eleuteria Xavier, the widow of the late Captain Joseph Antonio Xavier.....	May 4th	May 4th	Ditto	
133	James Cavanagh.....	" 9th	" 9th	Ditto	
134	Bhawoo Sunboo Bhundry.....	" 10th	" 10th	Ditto	
138	Shaik Abdool Waheb.....	" 15th	" 15th	Ditto	
123	Balcrustna Molojee.....	Apr. 26th	Apr. 26th	July 2nd	
127	Nagjee Valub.....	" 30th	" 30th	Ditto	
135	Crustnath Govindjee.....	May 11th	May 11th	Ditto	
136	Madoo Candojee.....	" 14th	" 14th	Ditto	
141	James Brown.....	" 19th	" 19th	Ditto	
142	Bhiccoo Sadasewjee.....	" 19th	" 19th	Ditto	
143	Sadasew Ragoonath.....	" 22nd	" 22nd	Ditto	
144	Hurrysunker Jagannathjee.....	" 23rd	" 23rd	Ditto	
145	Succaram Dewjee and Toocaram Dewjee.....	" 24th	" 24th	Ditto	
146	Madoo Sudon Succaramjee.....	" 24th	" 24th	Ditto	
148	Bappoo Callay Khaw.....	" 25th	" 25th	Ditto	
150	Edward Blackwell.....	" 30th	" 30th	Ditto	
110	Wooka Munjee.....	Apr. 10th	Apr. 10th	July 19th	
139	Tooljaram Bhanabhoj.....	May 15th	May 15th	Ditto	
140	Jannadass Doolubbass.....	" 15th	" 15th	Ditto	
151	Jusub Jumma.....	" 31st	" 31st	Ditto	
154	Ameroodin Valud Shaik Mahomed Darves.....	June 5th	June 5th	Ditto	
155	Heerjeebhoj Byramjee.....	" 6th	" 6th	Ditto	

J. P. LARKINS,

*Clerk of the Court,*

Bombay,  
Clerk of the Court's Office,  
this 1st day of August 1849.

**POST OFFICE NOTICES.**

It is hereby notified for general information, that a regular monthly communication has been established between Ceylon and the Mauritius, and that a Schooner leaves Point de Galle within 24 hours after the arrival of the P. and O. Company's Steamer with the Overland Mid-Monthly Mail from Suez, which generally reaches Galle about the 25th of every month.

Letters and Newspapers for the Mauritius, via Ceylon, if forwarded hence by land, will be liable to the regular inland postage to Point Calimere, in addition to Outward Ship-postage. If sent by Ship or Steamer, Outward Ship-postage only will be charged.

Letters and Papers forwarded in the Consignee's or ship's bag cannot be despatched from Ceylon unless addressed to the care of an Agent there.

*Bombay, General Post Office, 9th May 1849.*

**OVERLAND MAIL,**

*Viâ Marseilles.*

It is hereby notified for general information, that the regular Monthly Overland Mail, via Marseilles, will be closed on SATURDAY the 1st September, at 3 o'clock P. M. An after-Packet will be kept open until 5 P. M., on the usual terms.

Letters and Papers superscribed *viâ Southampton* will be retained and forwarded by the next Mid-monthly Mail, which is to leave on the 17th September.

Letters *viâ Marseilles* cannot be prepaid.

Post Office Packets per P. and O. Company's Steamer "ACHILLES," for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, AND CHINA, will be closed on SATURDAY the 18th instant, at 6 P. M.

*Bombay, General Post Office, 1st August 1849.*

Post Office Packets per Steamer "BOMBAY" for KURRACHEE and SCINDE will be closed on MONDAY, the 27th instant, at 2 o'clock P. M.

A. W. RAVENSCROFT,

*Post Master Genl.*

*Bombay, Genl. Post Office,  
5th August 1849.*

**Notice**

Is hereby given, that some Cashmere and Delhi long and square Shawls and Scarves of various kinds, some Silk and Cotton Piece Goods, and sundry other Articles, will be sold by Public Auction at the Town Custom House, on Friday, the 10th August next, at 12 o'clock.

A deposit of 25 per cent. will be required, and further conditions made known at the time of sale.

H. YOUNG,

*Collector of Customs.*

*Bombay, Custom House,  
30th July 1849.*

બહાર નાંચું

એહુવુને કાશ્મીરી તથા દીલીની તરેહ તરેહની શાલ તથા રૂનાલ તથા ઇશકારક તથા રેશમી તથા શુતરાણી કાપડ તથા પીણુ પરચુરણે શાનન તારીખ ૧૦ માહે આગસ્ટ શંને ૧૮૪૯ શુકરવારને દીને બાર વાગતે કોટનાહેલી માંડવીનાં બહાર લીલાંમ કરી ને વચ્ચે \*

દર શેકડે ૨૫ પરનાંચું આવેલ અ માંનત રામવા નાઇએ તથા એશીવાએ પીબ કરાર વચાંણની વખતે માંડુન ક રશે \*

નીશાણી

એચ—અંગ,

કચરેમનાં કલેક્ટર \*

તારીખ ૩૦ જુલાઈ શંને ૧૮૪૯

ઇશવી મુકામ મુંબઈ માંડવી \*

C. J. ERSKINE, Depy. Secy. to Govt.

**जाहीरनामा**

ऐसाके काश्मिरी व दिल्लीया तर्हेतर्हेचा शाली व बसाल व सुकार्पे व रेशमी व सुतो कापड व दुसरे किरकोळ सामान ता रीख १० माहे अगष्ट सन १८४९ शुकवारचे रोजी वारावाज नां कोटांनील मांडवीमध्ये जाहीर लिलांव करून विकतील

दर शेकडा टके २५ प्रमाणे ऐवज असानत डेविला पांचिजे व बाखेरीज दुसरे करार विकतीचे वेळीं मालुस करतील

निशाणी

एच . यंग

कचमचे कलेकटर

तारीख ३० जुलै सन १८४९ रचवी मुकाम मुंबई मांडवी

C. J. ERSKINE, Depy. Secy. to Govt.

### Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that Petitions of the several Persons hereunder named and described, have been presented to the Court for the relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying respectively for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI.:-

Sadasew Suntoojee, who lately carried on business as a Broker in Firewood, Hindoo, lately residing in Wurrachee Gaddee, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 4th August 1849.

Ramchunder Bhaskerjee, a Goldsmith, Hindoo, residing on Girgaum Road, without the Fort of Bombay, filed 4th August 1849.

Roopjee Bhim, the surviving partner of Jewraz Bhim, deceased, who lately traded as a Grain Merchant, Hindoo, lately residing in Tailor Street, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 6th August 1849.

Koosulchund Amerchund, who lately traded as a General Merchant, in partnership with Khemjee Hemraz and Khemjee Amerchund, under the name and firm of Goculdass Koosulchund, Hindoo, lately residing near the Musjee Bunder, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 6th August 1849.

Woomersey Hudvany, formerly a Melita in the employ of Canjee Sooda, Hindoo, lately residing in Bhatia Street, within the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 6th August 1849.

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the Real and Personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

#### Days appointed for Hearing.

Ally Saib bin Fackeer Osman Sarung, 3rd Monday in August, at 11 o'clock A. M., in the Court House.

Bhowanjee Gungajee, ..... ditto ditto.  
 Alley Hoossein Meestry, ..... ditto ditto.  
 Gopalah Hurree, ..... ditto ditto.  
 Gopall Somajee, ..... ditto ditto.  
 Framjee Dorabjee China, ..... ditto ditto.  
 Narayan Toocaram Tutkerra, 1st Monday in September next, at 11 o'clock A. M.  
 Frederick Augustus Byrnes, ..... ditto ditto.  
 Kerpall Jeva, ..... ditto ditto.  
 Hyderally Rajbhoy, ..... ditto ditto.  
 Edward Cooper, ..... ditto ditto.  
 Heerba Govind Jadow, ..... ditto ditto.  
 Manockjee Burjorjee Chinai, ..... ditto ditto.  
 Dorabjee Furdoonjee, ..... ditto ditto.  
 Soonderjee Jeva, ..... ditto ditto.  
 Jngjiewandass Lulloobhoy, ..... ditto ditto.  
 Sha Dayal Geerdhur, ..... ditto ditto.

Opposing Creditors must file their claims, verified by affidavit, and pay the usual fees at my Office at least three days before the hearing. The

above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects in my Office.

J. P. LARKINS,

Clerk of the Court.

Hummum Street, Fort, Bombay, }  
 Clerk of the Court's Office, }  
 this 7th day of August 1849. }

नया देवादारोनी कोरटनेये\*

मपर हीआथी आपेआने आवेछे न नी  
 ये ल मेला म मया न ये ये डाल मुयाधे न  
 घे नादारे देनदार लोकाना छुटका करनारी  
 कोरटने मरछ ये आपीछे न वीकटोरी  
 आना अगीआरने वरये धारे पशार था  
 येकेछे येकवीमनां पाय परनांछि ते धारा  
 परनांछि डमेने दाने पांआडवा \*

शदाशीव शंनोळ न थारा दाडा जपर  
 पालवानां लाकडांनी दलाकीने धंनघे  
 करतो हुतो थारा दाडा जपर श्री मुया  
 धेनां कोटयाडार वडनी गादी आगल  
 रेहुतो हुतो (ने डालमे श्री मुयाधेनी  
 वरंगमेछे) तेनी तारीम ४ थी आग  
 शर शंने १८४८ ने दाडे दामल करी  
 छे \*

रानयेदर लाशकरछ मानी डीनडु रेहुना  
 र श्री मुयाधेनां कोटयाडार गीरगान  
 नां रशता जपर तेनी तारीम ४ थी  
 आगशर शंने १८४८ ने दाडे दामल  
 करीछे \*

३पछ भीम ते नरनार एवरान भीमने  
 हुधेआत लागीये न थारा दाडा ज  
 पर अनानने धंनघे करतो हुतो डी  
 नडु थारा दाडा जपर श्री मुयाधेनां को  
 टयाडार वीपीयेकीने रेहुतो हुतो  
 (ने डालमे श्री मुयाधेनी वरंगमेछे)  
 तेनी ता० ६ थी आगशर शंने १८४८  
 ने दाडे दामल करीछे \*

कुशलयेद अंनरयेद न थारा दाडा जपर  
 भीमछे डेनरान तथा भीमछे अंन  
 रयेदनां पंतीआलाने गोकलदाश कुश  
 लयेदने नामे तथा पेडीये शरने मीन  
 ने वपार करतो हुतो डीनडु थारा दा  
 डा जपर श्री मुयाधेनां कोटयाडार न  
 शीद अंनदर आगल रेहुतो हुतो (ने  
 डालमे श्री मुयाधेनी वरंगमेछे) तेनी  
 तारीम ६ थी आगशर शंने १८४८ ने  
 दाडे दामल करीछे \*

ભિન્નરશી હુદવાની આગલ કાનજી શુનદા  
ની આકરીને નેહુતો હુતો હીનકુ થા  
રા દાડા ભિપર શ્રી મુખાઈનાં કોટનધે  
ભાતીઆ મોહોલાને રેહુતો હુતો (ને  
હાલને શ્રી મુખાઈની તુરંગનેહુ) તે  
નો તારોમ ૬ ટી આગશટ શંને ૧૮૪૯  
ને દાડે દામલ કરીહુ \*

ભિપર લખેલા નખલા દેવાદારોની અરજી  
ની બાબતમાં હુવાલાને હોકુંન થએહુ ન  
તેનાએની પોતાની થાપર તથા માથ નીલ  
કતહુ તે આએ નાનદાર કોરટનાં હાકીશી  
આલ આગાએનીનાં તાએબાનાં ભિપર લ  
ખેલા ધારાનાં ૭ ની કલંન પરનાંહુ આપવુ  
એવો હોકુંન કરેએહુ \*

શંભલવાનાં દાડા ઠરાવેલા \*

આલીશાહેબ બીન કુકીર ભિશ્ચાન શરંગ  
૩ ના શેનવાર આલતા આગશટ ન  
હીનાને ૧૧ કલાકે શવારને પોરે કો  
રટની હુવેલીને \*

ભવાનજી ગંગાજી દાડો ભિપર લખા પર  
નાંહુ \*

આલી હુશેન નીશતરી દાડો ભિપર લખા  
પરનાંહુ \*

ગોપાલ હરી દાડો ભિપર લખા પરનાં  
હુ \*

ગોપાલ શેનાજી દાડો ભિપર લખા પર  
નાંહુ \*

કુરાંનજી દેરાયજી ચીઈના દાડો ભિપર  
લખા પરનાંહુ \*

નારાએન તુકારાન કૃતકરા ૧ લેા શેન  
વાર આલતા શપરંનથર નહીનાને  
૧૧ કલાકે શવારને પોરે \*

કુરેદરીક આગશટશ બાઈરનજ દાડો ભિ  
પર લખા પરનાંહુ \*

કીરપાલ જીવા દાડો ભિપર લખા પરનાંહુ \*  
હુદરઅલી રાજભાઈ દાડો ભિપર લખા  
પરનાંહુ \*

ઈંડવરડ કુપર દાડો ભિપર લખા પર  
નાંહુ \*

હીરબા ગોવીનદ બદવ દાડો ભિપર લખા  
પરનાંહુ \*

નાંહિકજી અરજારજી ચીનાઈ દાડો ભિપર  
લખા પરનાંહુ \*

દેરાયજી કુરડુનજી દાડો ભિપર લખા પ  
રનાંહુ \*

શુનદરજી જીવા દાડો ભિપર લખા પરનાં  
હુ \*

જગજીવંનદાશ લલુભાઈ દાડો ભિપર લખા  
પરનાંહુ \*

શા. દયાલ ગીરધર દાડો ભિપર લખા પ  
રનાંહુ \*

આડા આવનાર લેણાદારોએ પોતાનાં દા  
વા શેગંનનાનાથી શાયુત કરેલા શંભલવા  
ની આગમન એહુને એહુ ૩ દાડાનાં  
નારી આકીશને ડામલ કરવા નાઈએ તે  
ઠરાવેલી કી એટલે દમતુરી પણ આપવી તે  
ભિપલા નાદારોએ પોતપોતાનાં દેવાની તથા  
નાલંનીલકતની રીપો નારી હાકીશને નો  
ધાવીહુ \*

૧ ન-પી-લારકીનજી શાએબ,  
કોરટને કલારક શહી \*

હુમાન મોહોલા,  
શ્રી મુખાઈનાં કોટનધે કોરટનાં કલા  
રકની હાકીશને તારોમ ૭ ની  
આગશટ શંને ૧૮૪૯

(True translation.)

J. VAUPELL, Chief Translator.

**BANK OF BOMBAY.**

**DISCOUNT.**

On Government Bills.... 4 per cent.  
On Private Bills at or within 3  
Months..... 6 ditto.

**INTEREST.**

On Fixed Loans on Government } 5 ditto.  
Notes..... }  
On Cash Credits and Loans on Go- } 6 ditto.  
vernment Notes..... }  
On Loans on deposit of Goods, &c. 6 ditto.

The rate of advance on deposit of 5 per cent.  
Government Notes is 95 per cent., on 4 per  
cent. Government Notes 80 per cent., and on  
Goods, three-fourths the approved value.

By order of the Board of Directors,

J. STUART, Secy. & Treasurer.

Bombay, 26th April 1849.

**BOMBAY PRICE CURRENT**

OF BUTCHERS' MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. — QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.		PRICES.	ARTICLES.		PRICES.	ARTICLES.		PRICES.
<b>BEEF.</b>			<b>PORK FRESH AND SALT.</b>			<b>OIL, CANDLES, &amp; SOAP. (continued)</b>		
Prime pieces.....	1st sort 8 lbs.	1 1/2	Pork.....	10lbs.	1 1/4	Soap Country fine...per md. of 28 lbs.	1 1/2	
Ditto.....	2nd do. 10 do.	1 1/2	Pig, roasting, large size.....	each.	1 1/4	<b>SUGAR OF SORTS.</b>		
Ditto.....	3rd do. 12 do.	1 1/2	Ditto ditto small do.....	do.	1 1/4	Pinta Sugar.....	per md. of 28 lbs.	11
Brislet and round.....	1st do. 10 do.	1 1/2	Pig's head.....	20 lbs.	1 1/2	Sugarcandy, 1st sort.....	ditto.	5
Ditto.....	2nd do. 12 do.	1 1/2	Sausages.....	4 do.	1 1/2	Ditto do. 2d do.....	ditto.	4 8
Ditto.....	3rd do. 14 do.	1 1/2	Trotters, large.....	per four.	1 1/4	Ditto do. 3d do.....	ditto.	4 4
Meat for Soup.....	14 do.	1 1/2	Ditto small.....	do.	1 1/2	Soft Sugar, 1st do.....	ditto.	4
Shin.....	1st sort, each.	4	Pig's Liver & Heart.....	do.	2	Ditto do. 2d do.....	ditto.	3
Ditto.....	2nd do.....	3	Salt Pork, country.....	8 lbs.	1 1/2	Brown.....	ditto.	2 1/2
Ox Tails.....	do.....	6	<b>POULTRY.</b>			Jagree.....	ditto.	1 1/4
Tongue.....	large.....	4	Geese.....	each.	3	<b>GHEE OF SORTS.</b>		
Ditto.....	small.....	3	Turkey cock, Bombay.....	do.	5	Ghee Kurrachee...per md. of 28 lbs.	5 1/2	
Heart.....	large.....	3	Ditto hen, do.....	do.	2 8	Ditto Surat.....	ditto.	7
Ditto.....	small.....	2	Ditto cock, Goa.....	do.	4	Ditto Bhownggur.....	ditto.	6
Marrow-Bone.....	do.....	1	Ditto hen, do.....	do.	2	Ditto Balgianty.....	ditto.	6 8
Ox Palates.....	do.....	9	Fowls, large, Surat.....	do.	2	Ditto Rajapoorry.....	ditto.	5
Feet, four.....	do.....	4	Ditto small do.....	do.	1	Ditto Ghanty.....	ditto.	5 8
Suet.....	per pound.	4	Ditto large, Sindey.....	do.	1	Ditto Jaitrad.....	ditto.	7 4
<b>VEAL SMALL.</b>			Ditto small do.....	do.	8	<b>GRAIN OF SORTS.</b>		
Hind Quarter.....	1st sort 3 lbs.	1 1/2	Ditto large, Bombay.....	do.	6	Wheat, Hansia,.....	1 br. Cdy. of 8 pharas.	22
Ditto.....	2nd do. 3 1/2 do.	1 1/2	Ditto small do.....	do.	6	Ditto Jambooseer 1st sort. do.	do.	18
Ditto.....	3rd do. 4 do.	1 1/2	Chickens, large.....	per dozen.	12	Ditto ditto 2d do.....	do.	17
Fore Quarter.....	1st do. 3 1/2 do.	1 1/2	Ditto small.....	do.	12	Do. Bhownggur 1st do.....	do.	18
Ditto.....	2nd do. 4 do.	1 1/2	Ducks large.....	each.	10	Ditto ditto 2d do.....	do.	17
Ditto.....	3rd do. 4 1/2 do.	1 1/2	Ditto small.....	do.	8	Ditto Ghanty.....	do.	14
<b>VEAL LARGE.</b>			Hen's eggs.....	do.	3	Ditto Sindy.....	do.	13
Hind Quarter.....	1st sort 3 lbs.	1 1/2	Duck's do.....	do.	3	Gram, Jambooseer.....	do.	15
Ditto.....	2nd do. 4 do.	1 1/2	<b>FRUITS OF SORTS.</b>			Ditto Bengal.....	do.	12
Ditto.....	3rd do. 4 1/2 do.	1 1/2	Pine apples, Bombay.....	1st sort each.	8	Gram Ghogaree, 1st sort. do.	do.	14
Fore Quarter.....	1st do. 4 do.	1 1/2	Ditto ditto ditto.....	2d do. do.	4	Ditto ditto 2d do. do.	do.	13
Ditto.....	2nd do. 4 1/2 do.	1 1/2	Ditto ditto Goa.....	1st do. do.	1	Ditto Ghanty 1st do. do.	do.	14
Ditto.....	3rd do. 5 do.	1 1/2	Ditto ditto ditto.....	2d do. do.	1	Ditto ditto 2d do. do.	do.	13
Head.....	1st do. each.	12	Pomeles.....	1st do. do.	12	Woored Ghanty.....	do.	14
Ditto.....	2d do. do.	10	Ditto.....	2d do. do.	12	Ditto Cutchey.....	do.	15
Ditto.....	3d do. do.	8	Guavas.....	1st do. do.	8	Ditto Malabar.....	do.	14
Feet, four.....	1st sort	4	Ditto.....	2d do. do.	8	Ditto Ghogaree.....	do.	16
Ditto.....	2d do.	4	Oranges.....	1st do. do.	9	Mutt ditto.....	do.	15
Ditto.....	3d do.	4	Ditto.....	2d do. do.	8	Ditto Ghantee.....	do.	15
Liver & heart.....	1st do. each.	1	Black Grapes.....	per seer.	1	Ditto Cutchey.....	do.	15
Ditto.....	2d do. do.	1	Green.....	do.	1	Mutt ditto.....	do.	25
Ditto.....	3d do. do.	1	Water melons large.....	each.	1	Ditto Ghantee.....	do.	11
<b>MUTTON FOR EUROPEANS.</b>			Ditto ditto small.....	do.	12	Ditto Bhownggur 1st sort. do.	do.	15
Saddle.....	1st sort per lb.	3 6	Musk ditto large.....	do.	4	Ditto ditto 2d do. do.	do.	14
Leg, Loins, Shoulder and Neck.....	1st do. ditto.	2 6	Ditto ditto small.....	do.	3	Ditto Rajalpoor.....	do.	12
Breast.....	1st do. ditto.	2	Plantains red large.....	do.	8	Barley.....	1st sort. do.	do.
Saddle.....	2d do. ditto.	2 6	Ditto.....	do. small.	6	Ditto.....	2d do. do.	do.
Leg, Loins, Shoulder and Neck.....	2d do. ditto.	2	Ditto yellow large.....	do.	4	Ditto.....	1st do. do.	do.
Breast.....	2d do. ditto.	1 6	Ditto ditto small.....	do.	3	Door.....	1st do. do.	16
Saddle.....	3d do. ditto.	2	Sweet limes large.....	do.	8	Ditto.....	2d do. do.	14
Leg, Loins, Shoulder and Neck.....	3d do. ditto.	1 6	Ditto ditto small.....	do.	6	Jouree.....	do.	10
Breast.....	3d do. ditto.	1 3	Limes.....	do.	1	Nacheny.....	do.	9
Tongue.....	each.	6	Potatoes, Neelgherries large per seer	ditto	1 6	Vattana.....	do.	16
Brains.....	do.	6	Ditto Mahabeshwur large.....	ditto	1 6	Chowley.....	per phara.	2 1/2
Head.....	do.	2	Ditto ditto small.....	ditto	9	Dall Broach.....	ditto.	2 1/2
Feet, four.....	do.	4	Ditto ditto small.....	ditto	10	Ditto Surat.....	ditto.	3 4
Liver and heart.....	do.	1 4	Onions.....	ditto	3	<b>UNBOILED RICE OF SORTS.</b>		
Kidneys.....	do.	1 4	Plums fine.....	per seer weight	2 6	Rice Putney.....	per phara.	2 6
Suet.....	per pound.	4	Ditto coarse.....	do.	2	Ditto Sindy red.....	ditto.	2
<b>MUTTON FOR NATIVES.</b>			Ditto fine.....	do.	2	Ditto Bows.....	ditto.	2
First sort.....	10 pounds.	1 1/2	Currants fine.....	do.	2	Ditto Red.....	ditto.	2
Second do.....	12 ditto.	1 1/2	Ditto coarse.....	do.	1 6	<b>BEATEN RICE OF SORTS.</b>		
Third do.....	14 ditto.	1 1/2	Prunes new.....	do.	2	Rice Jerasul 1st sort.....	per phara.	3 8
Head, feet, liver & heart.....	each.	3 4	Ditto old.....	do.	1 6	Ditto ditto 2d do.....	ditto.	3 4
Brains.....	each.	6	Almonds 1st sort.....	do.	1 3	Ditto Verole 1st do.....	ditto.	3
<b>KID SMALL.</b>			Ditto 2d do.....	do.	1	Ditto ditto 2d do.....	ditto.	2 1/2
Hind Quarter.....	1st sort 3 lbs.	1 1/2	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.			Ditto Sindy Regina.....	ditto.	3 1/2
Ditto.....	2d do. 4 do.	1 1/2	A loaf of 1st.....	poiz. 13oz. each.	1 4	Ditto Putney.....	ditto.	2 8
Ditto.....	3d do. 5 do.	1 1/2	Ditto of 2d do.....	do. 13 do.	1 1/2	Ditto Raw.....	ditto.	2 4
Fore Quarter.....	1st do. 3 1/2 do.	1 1/2	Ditto brown do.....	do. 32 do.	2	<b>MANGALORE RICE OF SORTS.</b>		
Ditto.....	2d do. 4 1/2 do.	1 1/2	Ditto do. do.....	do. 16 do.	1 1/2	Rice Unboiled 1st sort.....	per robin.	2 1/2
Ditto.....	3d do. 5 1/2 do.	1 1/2	Flour wheat.....	per seer measure	3 4	Ditto ditto 2d do.....	ditto.	2 8
<b>KID LARGE.</b>			Rolong.....	ditto do.	3 4	Ditto Boiled 1st do.....	ditto.	2 4
Hind Quarter.....	1st sort 3 1/2 lbs.	1 1/2	Sago fine.....	ditto weight.	1 3	Ditto ditto 2d do.....	ditto.	2
Ditto.....	2d do. 4 do.	1 1/2	Ditto coarse.....	do.	1	<b>BENGAL RICE OF SORTS.</b>		
Ditto.....	3d do. 5 do.	1 1/2	Arrowroot, fine.....	ditto do.	2	Rice Unboiled 1st sort.....	per bag of 168 lbs.	5 8
Fore Quarter.....	1st do. 4 do.	1 1/2	Ditto coarse.....	do.	1 6	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	4 1/2
Ditto.....	2d do. 5 do.	1 1/2	MILK AND BUTTER.			Ditto Boiled 1st do.....	do. do.	4
Ditto.....	3d do. 6 do.	1 1/2	Cow's milk.....	per seer measure.	1 4	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	3 1/2
Head, feet, liver & heart.....	do.	4	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1 4	<b>BATTY.</b>		
<b>LAMB SMALL.</b>			Buffalo's milk.....	per seer measure.	1 2	Ditto Putney, per moora of 25 pharas	24	
Hind Quarter.....	1st sort 4 lbs.	1 1/2	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1 2	Ditto Raw.....	ditto.	28
Ditto.....	2d do. 5 do.	1 1/2	<b>FIREWOOD.</b>			Ditto Red.....	ditto.	22
Ditto.....	3d do. 6 do.	1 1/2	Babool, per candy of 28 mds. 784 lbs.	2 1/2	<b>SUNDRIES.</b>			
Fore Quarter.....	1st do. 6 do.	1 1/2	Khair.....	ditto do.	2 8	Saltpeere Europe...per md. of 28 lbs.	2 1/2	
Ditto.....	2d do. 6 do.	1 1/2	Aine.....	ditto do.	2 4	Ditto.....	Bengal ditto ditto	3
Ditto.....	3d do. 7 do.	1 1/2	Kurnell.....	ditto do.	2 8	Ditto.....	Rajapoor ditto ditto	1 1/2
<b>LAMB LARGE.</b>			<b>OIL, CANDLES, AND SOAP.</b>			Pepper black 1st sort.....	per seer.	1 9
Hind Quarter.....	1st sort 5 lbs.	1 1/2	Cocconut oil, 1st sort per md. of 28 lbs.	1 11	Ditto ditto 2d do.....	do.	1 6	
Ditto.....	2d do. 6 do.	1 1/2	Ditto.....	do. 2d do. ditto do.	1 10	Garlick 1st sort.....	ditto.	1 6
Ditto.....	3d do. 7 do.	1 1/2	Jenglee.....	ditto do.	2 4	Ditto 2d do.....	ditto.	5
Fore Quarter.....	1st do. 6 do.	1 1/2	Ditto Ghantee.....	ditto do.	2 4	Camphor.....	per pound.	6
Ditto.....	2d do. 7 do.	1 1/2	Brandia.....	ditto do.	2 4	Table Salt.....	do. seer.	1 4
Ditto.....	3d do. 8 do.	1 1/2	Candles, Europe.....	ditto do.	23 8	Common white salt.....	do. pylee.	1 2
Head, feet, liver & heart.....	do.	3 6	Candles, Goa.....	ditto do.	18	Ditto Black.....	do. ditto.	1
			Ditto Cochim.....	ditto do.	20	Ginger.....	do. seer.	8

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables.  
 Bombay measures by which the articles are sold: — 4 Seers are one Pylee — 17 Pylees are one Phara — 8 Pharas are one Candy — 25 Pharas are one Moora.  
 A Robin of Rice averages about 15 Pylees.

Bombay weights by which the articles are sold: — 1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts., — 40 Seers are 1 Maund — 1 Maund is 28 English pounds.  
 Published by order of the Board of Conservancy,  
 J. WATSON, Clerk of the Market.

# General Orders.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

## MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 4TH AUGUST 1849.

No. 409 of 1849.—The following General Order, No. 255, dated 14th July 1849, by the Honorable the President of the Council of India in Council, is re-published:—

The Honorable the President of the Council of India in Council is pleased to make the following alteration of Rank:—

Colonel Seudamore Winde Still, c. n., of the Madras Infantry....	}	To rank from the 8th March 1849, and to stand below Colonel Andrew Hervey, of the Bengal Infantry.
Colonel Joseph Leggett, of the Madras Infantry.....		
Brevet Colonel Frederick Schuler, of the Bombay Artillery.....	}	To rank from the 19th March 1849, and to stand above Colonel George Richard Pemberton, of the Bengal Infantry.
„ „ William Spiller, of the Bombay Infantry.....		
„ „ George Moore, of the Bombay Infantry.....		
„ „ Thomas Leighton, of the Bombay Infantry.....		
„ „ Foster Stalker, c. n., of the Bombay Infantry.....		
Colonel George Ritso Jarvis, of the Bombay Engineers.....		
„ Maurice Tweedie, of the Madras Infantry.....		
Brevet Colonel Chas. Montabin Carmichael, c. n., of the Bengal Cavalry....		
„ „ Henry Lechmere Worrall, of the Bengal Cavalry.....		
„ „ John Bennett Harsey, of the Bengal Cavalry.....		
Colonel Donald Macleod, of the Madras Cavalry.....	}	To rank from the 19th March 1849, and to stand below Colonel George Richard Pemberton, of the Bengal Infantry.
„ Frederick Derville, of the Madras Artillery.....		

Bombay Castle, 7th August 1849.

No. 410 of 1849.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to appoint Captain (Brevet Lieutenant Colonel) Blood, of the Artillery, to be Joint Remount Agent, upon the departure of Captain Thornhill, proceeding to Europe.

Captain G. G. Malet, of the 3rd Regiment Light Cavalry, is appointed to act as Joint Remount Agent, from the date of Captain Thornhill's embarkation for Europe, until the return of Lieutenant Colonel Blood from Field service in the Punjab.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,*

J. G. LUMSDEN, *Secy. to Government.*

## MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 2nd August 1849.

No. 122 of 1849.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to re-publish to the Indian Navy, for information and guidance, the following General Order, by His Excellency the Commander in Chief, dated the 8th of July 1815:—

“ When detachments of the Marine Battalion are embarked on board the Honorable Company's Cruizers, Rolls, according to the following form, are to be furnished in duplicate, the original to be transmitted to the Superintendent (now Commander in Chief) of the Indian Navy, for the Commanding Officer of the Cruizer, and the duplicate to remain with the Non-commissioned Officer in charge of the party.

## " F O R M .

" Roll of a Detachment of the Marine Battalion ordered to embark on board the \_\_\_\_\_ .  
" Bombay,

Rank and Names.	Total amount of Pay.	Date of last payment previous to embarkation.	Portion of Pay left with their Families at Bombay.	Advance made subsequent to embarkation.	Clothing issued to.	Remarks.

" In the event of the detachment or any part of it being transhipped to another vessel, two copies or extracts from the Roll are to accompany the men, and to be lodged as above described. These documents to be signed by the Commander of the Cruiser, and the Havildar or Naique commanding the Detachment for the time being."

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

## Civil Appointments, &c.

### TERRITORIAL DEPARTMENT.

#### REVENUE.

*Bombay Castle, 2nd August 1849.*

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify the following appointment :—

Vissajee Gopal, Acting ( 4th Class ) Mamlutdar, of the Sheogaum Talooka, in the Ahmednuggur Collectorate, to be Mamlutdar of the same District.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify the following changes in the Canal Department in Scinde :—

Lieutenant E. Dansey, 1st Regiment European Infantry ( Fusiliers ), resigned his appointment as Executive Canal Officer on the 20th June last.

Lieutenant W. Creagh, 19th Regiment N. I., received charge of his office, from Lieutenant Billamore, 24th Regiment N. I., as Assistant Executive Canal Officer, on the 10th ultimo.

*Bombay Castle, 4th August 1849.*

Mr. W. W. Bell, Collector of Dharwar, has been allowed leave of absence for six weeks, under Section XI. of the Absentee Regulations, to visit the Presidency, on private affairs.

*Bombay Castle, 6th August 1849.*

Mr. R. Spooner, Collector of Ahmednuggur, is allowed leave of absence, under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to Poona for the period of ten days, on account of private affairs.

Mr. A. F. Davidson, uncovenanted Assistant to the Superintendent of the Ahmednuggur Revenue Survey and Assessment, has been allowed leave of absence for fifteen days, to proceed to Poona and the Presidency, on account of private affairs.

*Bombay Castle, 8th August 1849.*

The leave of absence to visit the Presidency and the Deccan, on private affairs, granted to Captain H. Fenning, Deputy Collector of Mahomed Khan-ke-Tanda, under date the 27th June last, is extended for one month, under Section XII. of the Absentee Regulations, on the same account.

Lieutenant Pirie, Executive Canal Officer in Scinde, is allowed one month's leave of absence, under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to Bombay and the Deccan, on private affairs.

### TERRITORIAL DEPARTMENT.

#### FINANCE.

*Bombay Castle, 4th August 1849.*

Surgeon E. T. Downes, Deputy Assay Master, is allowed leave of absence for one month, under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to the Deccan, on private affairs.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

A. MALET, Chief Secy. to Govt.



**ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 8th August 1849.*

The Reverend M. Gredinigo, Roman Catholic Chaplain at Aden, has been allowed leave of absence for three years, to proceed to Europe for the benefit of his health, and the Reverend Lewis Sturlo has been appointed to officiate in his place.

**GENERAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 4th August 1849.*

Mr. J. Warden, Judge of the Sudder Adawlut, is appointed a Member of the Board of Education, in succession to Colonel Jervis, resigned.

**JUDICIAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 4th August 1849.*

Mr. G. Grant, Puisne Judge of the Sudder Adawlut, is allowed leave of absence, under Section XI. of the Absentee Regulations, for one month, on private affairs.

Mr. F. Lloyd, Acting Assistant Judge and Session Judge of the Konkan, is allowed leave of absence for one month, under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to the Deccan.

Mr. H. P. St. G. Tucker, Assistant Judge and Session Judge of Ahmednuggur, is allowed leave of absence, under Section XI. of the Absentee Regulations, for one month, to visit Poona and the Presidency, on private affairs.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,*

J. G. LUMSDEN, *Secy. to Govt.*

**P A C K E T S .**

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels :—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
A Steamer .....	Superintendent Indian Navy .....	1st proximo.....	Suez.....	Aden.
Ditto .....	Ditto..... ditto.....	17th Do.....	Do.....	Do.
Achilles.....	P. & O. Steam Navigation Company.....	19th August.....	China.....	Galle, Penang, and Singapore.
Dwarka.....	Bombay do..... do..... do.....	15th Do.....	Sarat.....	
Bombay.....	Do..... do..... do..... do.....	27th Do.....	Kurrachee.....	
Blair.....	Messrs. Gabrielli & Co.....	9th Do.....	China.....	
Marian.....	" Cardwell, Parsons & Co. ....	12th Do.....	Do.....	
Jane.....	" Wallace & Co.....	Despatch.....	London.....	
Prince of Orange.....	" Campbell, Miller & Co. ....	Do.....	Liverpool.....	
Charles Forbes.....	" B. & A. Hormusjee.....	10th August.....	China.....	
Geo. Fife.....	" Grey & Co.....	14th Do.....	Do.....	
Will-o'-the-Wisp.....	" Leckie & Co.....	11th Do.....	Hong Kong.....	Singapore.
Zion's Hope.....	Ditto..... ditto.....	25th Do.....	Liverpool.....	
James White.....	" Remington & Co.....	5th September.....	Mauritius.....	
Lucy.....	Ed. Bates & Co.....	Despatch.....	Liverpool.....	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

A. W. RAVENSCROFT,

*Bombay, Genl. Post Office, 8th August 1849.*

*Post Master General.*

**Notice.**

Sealed Tenders will be received at the Mint Engineer's Office, daily, from 10 A. M. to 4 P. M., for the supply of Coal to the extent of 600 tons, or less, for the use of the Mint.

Each party tendering is requested to forward, with his tender, a sample of the Coal proposed to

be supplied, and the price per ton is to include all charges for weighing and delivering at the Mint.

J. H. BURKE, Lieut.,  
*Mint Engineer.*

*Bombay, Mint Engr's Office,  
21st July 1849.*

**OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Wednesday, the 8th August 1849.**

YEARS.	PASSES GRANTED				IMPORTED INTO BOMBAY			EXPORTED BY SEA			Balance unaccounted for.	Details of Exports from 1st to 7th August 1849.	
	Up to the 31st July 1849.	Bombay.	Malwa.	Total.	Up to the 30th July 1849.	From 1st to 7th August 1849.	Lost on the road.	Total.	Up to the 31st July 1849.	From 1st to 7th August 1849.			Total.
For 1846-47.....	19,521	..	..	19,521	19,492	..	29	19,521	19,927	..	19,372	1041	OF THE YEAR 1848-49.
" 1847-48.....	15,861	..	..	15,861	15,800	..	1	15,861	15,610	..	15,610	250	Per Ship "Will-o'-the-Wisp".....
" 1848-49.....	10,718	..	..	10,718	10,551	..	1	10,551	13,928	107	14,155	2,896	" "Orpheus".....
													" Steamer "Achilles".....
													Total.....
													107

H. YOUNG,  
Opium Agent.  
  
Bombay, Opium Agent's Office, 8th August 1849.

**MILITARY**

**ARRIVALS AND DEPARTURES.**

1849. ARRIVALS.  
 31st July—Captain E. Hart, Marine Battalion Native Infantry, from Tannah.  
 2nd Aug.—Lieutenant Colonel Wilson, Her Majesty's 64th, from England.  
 3rd " — Captain Palmer, Her Majesty's 60th Regiment, from England.  
 4th " —Assistant Surgeon W. R. Murray, Artillery, from Ahmednuggur.  
 " " —Cadet H. H. Elliot, Cavalry, from England.

**DEPARTURES.**

None.

Town Major's Office, Bombay,  
8th August 1849.

**SHIPPING INTELLIGENCE.**

1849. ARRIVALS.  
 2nd Aug.—Ship Ferozepore, D. Masterton, from the Downs 30th April.  
*Passengers*—Mrs. Wilson, two Children, and Servant; Mrs. Innes and Child; Miss Wilson; two Misses Schoeneman; Lieut.-Colonel N. Wilson, H. M.'s 64th Foot; Lieut. DeLacy McD. Gleig, 2nd Bom. Gr. N. I.; Ensign F. Gardner, H. M.'s 86th Foot; Messrs. Macaulay and May, Indian Navy; and Mr. Schoeneman.  
 " " —Arab Ship Fatty-ool-Barry, Nacodah, from Aden 20th July.  
*Passengers*—150 Pilgrims.  
 3rd " —H. C. S. F. Moozuffer, H. Hewitt, from Aden 27th July.  
*Passengers*—Mrs. Palmer; Captain F. R. Palmer, H. M.'s 9th Rifles; Captain Ager, Nizam's Service; Messrs. C. Thompson, W. T. Roper, and E. Pehlegal.  
*Government Passengers*—One Warrant Officer, Wife, and six Children, of the Engineer Department; five Rank and File, and one Woman of the 2nd Eur. L. I.; three public Lascars and one private Follower, Commissariat Department.  
 4th " —Barque Raja Bassa, R. G. Sharp, from Liverpool 27th April.  
 " " —Barque Columbia, J. Ramsay, from Aden 28th July.  
*Passengers*—Eighty-nine Natives.  
 " " —Barque Hosannah, C. W. Barnett, from Calcutta 8th June.  
 " " —H. C. Brig Euphrates, J. Tronson, from Aden 18th July.  
*Passengers*—A. E. C. Forster, H. M.'s 64th Foot; H. Elliot, Esquire, Cadet Bo. Army; T. Siddell, Esquire, Veterinary Surgeon H. M.'s 10th Hussars; and T. M. Philbreck, Esquire, Volunteer I. N.  
 5th " —American Ship Fenell Hall, B. C. Foster, from Boston 14th April.  
*Passenger*—Mr. A. H. Roades.  
 6th " —Brig Captain, D. James, from Liverpool 17th April.  
 7th " —Barque Mary Anne, Nacodah, from Aden 23rd July.  
*Passengers*—Thirty Natives.  
 " " —Barque Fanny, J. H. Shortt, from sea.  
*Passengers*—Messrs. Collins and Marshall; and nineteen Natives.

**DEPARTURES.**

- 5th Aug.—Ship Charles Grant, E. Evans, to China.  
 " " —Ship Patriarch, J. Miles, to Liverpool.

G. L. FARRANT,  
Senior Magistrate of Police,  
Bombay, Police Office,  
8th August 1849.

**Private Advertisements.**

**ORIENTAL BANK.**

RATES OF INTEREST, EXCHANGE, AND COMMISSION.

**INTEREST.**

ON CURRENT DEPOSITS.

*Withdrawable on demand.*

Subject to Commission of  $\frac{1}{2}$  per cent. } 5 per cent.  
 Not subject to Commission..... } 2 $\frac{1}{2}$  "

Allowed

ON FIXED DEPOSIT.

Withdrawable in one sum at 6 months' notice..... } 5 per cent.  
 " " " at 3 " " 4 "  
 " " " at 1 " " 3 "

Charged

On Government Bills..... 4 per cent.  
 " Private " 7 "  
 " Loans on Government Notes.... 6 "  
 " " Goods, &c. .... 7 "

**EXCHANGE.**

On London at 6 months' sight above £50 at 1s. 10 $\frac{1}{2}$ d. per Rupee.  
 " " " 3 " " " £20 " 1s. 9 $\frac{1}{2}$ d. "  
 " " " 1 " " " £20 " 1s. 9 $\frac{1}{2}$ d. "  
 " " " 1 day's " " £5 " 1s. 9 $\frac{1}{2}$ d. "  
 Circular Notes payable throughout Europe, and Drafts on Ireland and Scotland at 1 day's sight..... } 1s. 9 $\frac{1}{2}$ d. "

For the convenience of Parties not resident in Bombay, the Bank undertakes to supply drafts, or to remit to Europe, by its own Drafts on the Union Bank of London, at the Current Exchange, without any charge for commission, on receiving the Equivalent.

Parties desirous to avail themselves of this arrangement are requested to address "The Manager of the Oriental Bank, Bombay;" and when they send an Order or Hoochie in payment of the required remittance, to make the same payable to him:—they are also requested to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made.

**COMMISSION.**

Charged on the purchase or sale of Government Notes, Shares in Public Companies or other Securities..... }  $\frac{1}{2}$  per cent.

Rampart Row, Bombay,  
12th June 1849.

**SEXTANT FOR SALE.**

FOR SALE, a very excellent small size Brass Sextant, with Telescopes complete, and nearly new. It is valued at £11, but is offered for sale for Rs. 100. Apply at Mr. Barron's, Chronometer Maker, &c., Fort.

Bombay, August 7th 1849.

MR. HENRY ROGERS is authorized to sign our Firm, per procuracy.

GABRIELLI & Co.

Bombay, Meadow Street,  
6th August 1849.

**INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.**

14, Waterloo Place, and  
79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold. John Inglis Jerdein, Esq.  
 Henry Stroud Barber, Esq. Frederick Jones, Esq.  
 Francis Brodigan, Esq. James John Kinloch, Esq.  
 J. William Deacon, Esq. Henry Lawson, Esq.  
 H. George Gordon, Esq. R. F. Power, Esq., M. D.  
 H. Allan Harrison, Esq. Archibald Spens, Esq.

Manager.—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEFFELL, & Co.

" at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co.

AT BOMBAY.

AGENTS.—Messrs. GREY & Co.

PHYSICIAN.—Dr ROOKE, Member of the Royal College of Physicians, London.

SOLICITOR.—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

ANNUITIES granted—both deferred and reversionary.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

Age.	CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.		
	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.
18	20	21	29	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to Europe Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co.

Agents, Bombay.

The Subscription to the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," is Three Rupees per Quarter, in advance.  
 Single Copies..... Eight Annas.  
 The Subscription is the same, whether it be taken for the whole or part of a Quarter.  
 Subscribers are requested on change of Station or Residence to intimate the same to this Office.



SUPPLEMENT

TO THE

BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

THURSDAY, 9TH AUGUST 1849.

REGISTER of SUMS deposited in the Hon'ble Company's General Treasury, on account of the Estates of Persons deceased in the late NATIVE GENERAL HOSPITAL, remaining unclaimed on the 31st July 1849.

On account of whose Estates.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.	Remarks.
		1838	<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	
Shebaram.....	D. C. Bell, Esq. Surgeon Native General Hospital.	March 27th	0 10 0		Unclaimed.
Shaik Oombur.....	Ditto .. ditto ..	"	0 9 0		
Name unknown.....	Ditto .. ditto ..	"	1 5 0		
Aleixo Pereira.....	Ditto .. ditto ..	"	0 10 0		
Emnee, Woman.....	Ditto .. ditto ..	"	3 0 0		
Boodah, Havildar.....	Ditto .. ditto ..	"	0 4 0		
Ruttun.....	Ditto .. ditto ..	"	0 4 0		
Balloo .....	Ditto .. ditto ..	"	0 3 0		
Budroodeen.....	Ditto .. ditto ..	"	0 1 6		
Soolamoon.....	Ditto .. ditto ..	"	0 2 6		
Seedee Abdool Haimon.....	Ditto .. ditto ..	"	0 8 0		
Alley Rajah.....	Ditto .. ditto ..	"	0 3 2		
Abdoolla.....	Ditto .. ditto ..	"	0 6 7		
Faker Mahomed.....	Ditto .. ditto ..	"	0 2 3		
Feleciana, Woman.....	Ditto .. ditto ..	"	0 1 3		
Ragow.....	Ditto .. ditto ..	"	0 10 0		
Ibrahim.....	Ditto .. ditto ..	"	1 0 0		
Robert Piennel.....	Ditto .. ditto ..	"	1 2 3		
Luxumee, Woman.....	Ditto .. ditto ..	"	4 10 0		
Neeknam.....	Ditto .. ditto ..	"	0 7 3		
Nursoo Cammattee.....	Ditto .. ditto ..	"	0 4 6		
Pascoal Pereira.....	Ditto .. ditto ..	"	2 1 6		
Shaik Saboodeen.....	Ditto .. ditto ..	"	1 4 0		
Andre Lobo.....	Ditto .. ditto ..	"	1 2 6		
Hoossain Ahmed Abdoola.....	Ditto .. ditto ..	"	0 10 0		
Bhickeyah Roorah.....	Ditto .. ditto ..	"	5 1 6		
Punjum Maley.....	Ditto .. ditto ..	"	0 8 0		
Améersing Lowjee.....	Ditto .. ditto ..	"	4 10 8		
Jay Dayall.....	Ditto .. ditto ..	"	1 2 0		
Seedee Sullamon.....	Ditto .. ditto ..	"	2 2 6		
Surday Sufferer, Pensioner.....	Ditto .. ditto ..	"	34 4 3		
Shaik Barrachee.....	Ditto .. ditto ..	"	3 12 0		
John Peter.....	Ditto .. ditto ..	"	0 7 0		
Carried forward, Rupees .....			73 10 2		

On account of whose Estates.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.	Remarks.
			Rs. a. p.	Rs. a. p.	
	Brought forward, Rupees.....		73 10 2		
Balloo Gaicowar.....	D. C. Bell, Esq., Surgeon Native General Hospital.	1838 March 27th	0 14 0		
Seedee Gooljar.....	Ditto .. ditto ..	"	0 8 0		
Buyraquei.....	Ditto .. ditto ..	"	3 6 0		
Saik Moorar.....	Ditto .. ditto ..	"	2 12 0		
Luxumee, Woman.....	Ditto .. ditto ..	"	11 4 0		
Dawood Sarkees.....	Ditto .. ditto ..	"	1 0 0		
Gungee, Woman.....	Ditto .. ditto ..	"	1 5 0		
Deen Mohomed.....	Ditto .. ditto ..	"	2 1 3		
Bowanee Bogwandass.....	Ditto .. ditto ..	"	0 4 0		
Custnee, Woman.....	Ditto .. ditto ..	"	2 0 0		
Anna Maria, Woman.....	Ditto .. ditto ..	"	6 12 0		
Nurguees, Armenian.....	Ditto .. ditto ..	"	21 1 6		
Sallamon Surk.....	Ditto .. ditto ..	"	1 0 0		
Nan Sawant.....	Ditto .. ditto ..	"	1 1 0		
Mahadoo Jayttoo.....	Ditto .. ditto ..	"	0 8 0		
Mariano Fernandes.....	Ditto .. ditto ..	"	0 12 0		
Ballaram Hurry Sing.....	Ditto .. ditto ..	"	0 11 0		
Koodah Buckus.....	Ditto .. ditto ..	"	0 13 0		
Yerachee, Woman.....	Ditto .. ditto ..	"	0 4 0		
Cannoo Balloo.....	Ditto .. ditto ..	"	0 8 6		
Shaik Buctewar.....	Ditto .. ditto ..	"	0 3 6		
Name unknown.....	Ditto .. ditto ..	"	1 0 3		
Cucheraw Jewan.....	Ditto .. ditto ..	"	1 0 0		
Balloo Yenkuttee.....	Ditto .. ditto ..	"	1 5 2		
Name unknown.....	Ditto .. ditto ..	"	0 11 0		
On amount of old clothes, &c., belonging to the several patients who have died, names unknown, sold for Rupees.....	Ditto .. ditto ..	"	29 0 0	165 11 4	
Thomas Antonio de Lemes.....	Mr. John McLenan, Surgeon of Native General Hospital.	1840 May 20th	1 0 0		
Sewram, pensioned Havildar.....	Ditto .. ditto ..	"	2 0 0		
Luxumee, Woman.....	Ditto .. ditto ..	"	1 1 0		
Ram Nair, pensioned Sepoy.....	Ditto .. ditto ..	"	10 8 2		
Peer Khan.....	Ditto .. ditto ..	"	3 0 0		
Shaik Mohomed.....	Ditto .. ditto ..	"	0 14 0		
Name unknown.....	Ditto .. ditto ..	"	0 1 0		
Rutna Pandoo.....	Ditto .. ditto ..	"	0 14 6		
Gopall Jadow.....	Ditto .. ditto ..	"	0 10 0		
Ragoo Mallee.....	Ditto .. ditto ..	"	0 10 0		
Banjee Kuttah.....	Ditto .. ditto ..	"	0 9 0		
Hiam Ibrahim.....	Ditto .. ditto ..	"	1 4 0		
Kussail, Dhobee.....	Ditto .. ditto ..	"	0 2 0		
Urghoon.....	Ditto .. ditto ..	"	19 0 2		
Narree Sowjee.....	Ditto .. ditto ..	"	0 1 11		
Nathoo Meeyah.....	Ditto .. ditto ..	"	0 1 6		
John Antone.....	Ditto .. ditto ..	"	0 3 0		
Roopa Moideen.....	Ditto .. ditto ..	"	0 8 6		
Dhurma Hurry.....	Ditto .. ditto ..	"	0 0 6		
Subah Sing.....	Ditto .. ditto ..	"	0 6 9		
Luxumon Nataba.....	Ditto .. ditto ..	"	0 2 3		
Shaik Pelleth.....	Ditto .. ditto ..	"	0 1 6		
Bappoo Gopall.....	Ditto .. ditto ..	"	0 1 0		
Changoo Sing.....	Ditto .. ditto ..	"	40 12 3		
David Banth.....	Ditto .. ditto ..	"	0 1 0		
Shaik Emaum.....	Ditto .. ditto ..	"	0 2 3		
Gunga, Woman.....	Ditto .. ditto ..	"	0 0 4		
Antone de Souza.....	Ditto .. ditto ..	"	0 0 9		
Hadjee Esmall.....	Ditto .. ditto ..	"	0 0 3		
Fuckeer Mahomed.....	Ditto .. ditto ..	"	1 1 10		
Bhadon Khan Putan.....	Ditto .. ditto ..	"	0 9 0		
Tag Mahomed.....	Ditto .. ditto ..	"	0 1 1		
Shaik Lall.....	Ditto .. ditto ..	"	0 0 9		
Crustnaje Abajee.....	Ditto .. ditto ..	"	0 0 9		
Shaik Muekhdom.....	Ditto .. ditto ..	"	0 1 2		
Arjoon Essoo.....	Ditto .. ditto ..	"	0 1 0		
Carried forward, Rupees.....			86 5 2	165 11 4	

Unclaimed.

On account of whose Estates.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.	Remarks.
			<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>	
	Brought forward, Rupees....		86 5 2	165 11 4	
Antone Pereira.....	Mr. John McLenan, Surgeon of Native General Hospital.	1840 May 20th	0 0 10		Unclaimed.
Matheus de Souza.....	Ditto .. ditto .....	"	0 2 0		
Dhoolia.....	Ditto .. ditto .....	"	67 0 0		
Syud Hoossain.....	Ditto .. ditto .....	"	2 0 0		
Jewa Luxumon.....	Ditto .. ditto .....	"	0 9 0		
Nursingdass Byrajee.....	Ditto .. ditto .....	"	9 12 9		
Govind Wittoo.....	Ditto .. ditto .....	"	0 8 0		
Setul Durnah.....	Ditto .. ditto .....	"	51 4 0		
Amount of old clothes, &c., belonging to the several patients who have died, names unknown, sold for Ru- pees.....	Ditto .. ditto .....	"	47 0 0		
Wittoo Crustnajee.....	David Grierson, Assistant Surgn. of Lunatic Asylum.	1847 January 23rd	38 0 0		
				302 9 9	
			Rupees.....	468 5 1	

Bombay Castle, General Treasury, 31st July 1849.

(ERRORS EXCEPTED.)

J. W. MUSPRATT,

Sub-Treasurer.

[ ]

*REGISTER of SUMS deposited in the Hon'ble Company's Treasury at Bombay, on account of the Estates of Indian Labourers of this Presidency who died at MAURITIUS, remaining unclaimed on the 31st July 1849.*

Number	Names of the Immigrants.	Caste.	Date of Audit.	Amount of Property left.		Total of each.	Total.	Remarks
				£	s. d.			
			1849.					
6235	Nathooram Moolchund.....	Bania.	April 11th	0	2 3 $\frac{1}{2}$	1	2 4	
6230	Gooladass Ramdass.....	Bramin.	do..	0	10 7	5	5 0	
6339	Maheput Row Hybutrow.....	Maratta.	do..	0	0 11 $\frac{1}{2}$	0	7 8	
6288	Silmapa Jeykrah.....	Cannalee.	do..	0	2 9	1	6 0	
6430	Mungulgeer Dangeer.....	Go-sing.	do..	0	2 10 $\frac{1}{2}$	1	7 0	
6402	Syed Curreem Syed Asmad.....	do.	do..	0	16 8	8	5 9	
996	Etoo Sabajee.....	Gattee.	do..	0	5 8 $\frac{1}{2}$	2	13 9	
432	Rajoo Rama.....	Maratta.	do..	0	4 9	2	6 1	
6100	Weeroo Danoo.....	Coonbee.	do..	0	0 10	0	6 8	
6125	Bapoo Imaum.....	Mussulman.	do..	0	7 4 $\frac{1}{2}$	3	11 2	
491	Ragnath Wurree.....	Maratta.	do..	0	18 9	9	6 8	
6380	Woolasing Boodsing.....	Rajpoot.	do..	0	3 9 $\frac{1}{2}$	1	14 5	
757	Luxamon Gopal.....	Vanee.	do..	0	1 9 $\frac{1}{2}$	0	14 4	
751	Ragoo Sunkersett.....	do.	do..	0	4 9	2	6 2	
546	Sonoo Ittoo.....	Maratta.	do..	0	4 0	2	0 1	
4387	Warjoon Crustnajeer.....	do.	do..	0	18 10 $\frac{1}{2}$	9	7 8	
5527	Ramjee Curson.....	Rajpoot.	do..	0	5 8 $\frac{1}{2}$	2	13 9	
	Poonjeah Dawunsing.....	do.	do..	0	5 8 $\frac{1}{2}$	2	13 9	
53	Nagasingun Armoogun.....	Mulbaree.	do..	3	2 2	31	3 2	
	Bhaemun Rey Mahomed.....	Mussulman	do..	0	2 0 $\frac{1}{2}$	1	0 4	
210	Cirtapah Promaul.....	Gentoo.	do..	1	12 8	16	6 3	
	Canneya.....	"	do..	15	0 10 $\frac{1}{2}$	150	15 5	
	Pendonlon.....	"	do..	2	8 1	24	2 2	
	Byrom.....	"	do..	2	7 10 $\frac{1}{2}$	24	0 1	
	Ramoo.....	"	do..	1	19 0	19	9 0	
	Cassie.....	"	do..	1	0 6	10	4 7	
	Sajima.....	"	do..	3	4 3	32	4 0	
	Essoo.....	"	do..	0	18 11	9	7 0	
	Luxamon (Anto.).....	"	do..	0	7 4 $\frac{1}{2}$	3	11 2	
	Luxamon.....	"	do..	1	15 9	17	15 0	
6023	Sachria Mookthee Kia.....	Purvaree.	do..	0	11 4 $\frac{1}{2}$	5	11 3	
36539	Wyadjee Ramjee.....	Maratta.	do..	1	16 8	18	6 3	
25757	Shaik Moedeen SaRaja.....	Mussulman.	do..	0	10 11 $\frac{1}{2}$	5	7 11	
34085	Ramswamee Vencatee Swamee.....	Hindoo.	do..	1	0 11 $\frac{1}{2}$	10	8 3	
14085	Govindnac Toolsay Gownac.....	Purvaree.	do..	3	8 4 $\frac{1}{2}$	34	4 10	
	Rama.....	"	do..	0	2 4 $\frac{1}{2}$	1	3 0	
	Dhakhoo Gossavie.....	"	do..	0	1 9	0	14 0	
	Goolam Raja.....	"	do..	0	3 8	1	13 5	
	Goden Tourant.....	"	do..	0	3 6	1	12 0	
	Chelei Sona.....	"	do..	0	2 7 $\frac{1}{2}$	1	5 0	
	Mahomed Aram.....	"	do..	0	4 9 $\frac{1}{2}$	2	6 7	
	Jourade.....	"	do..	0	13 10	6	15 2	
	Ramnath.....	"	do..	0	0 7 $\frac{3}{4}$	0	5 2	
	Many.....	"	do..	0	0 3	0	2 0	
	Mungedoo.....	"	do..	0	0 11 $\frac{1}{2}$	0	7 8	
	Mandary.....	"	do..	0	1 3 $\frac{1}{2}$	0	10 6	
	Caro Amboo.....	"	do..	0	0 7 $\frac{1}{2}$	0	5 0	
	Bulluck.....	"	do..	0	0 4 $\frac{1}{2}$	0	3 0	
	Carneghan.....	"	do..	0	1 3 $\frac{1}{2}$	0	10 6	
	Narrain.....	"	do..	0	4 0 $\frac{1}{2}$	2	0 3	
	Kemasee.....	"	do..	0	1 7 $\frac{1}{2}$	0	13 0	
	Kisna.....	"	do..	0	19 0	9	8 8	
	Soo bhana and Poligadon.....	"	do..	0	19 0	9	8 8	
	Champong.....	"	do..	0	11 4 $\frac{1}{2}$	5	11 3	
	Yougun and Soomany.....	"	do..	0	19 0	9	8 8	
	Bundputta.....	"	do..	0	9 6	4	12 3	
	Mungra.....	"	do..	0	1 9	0	14 0	
							536 6 8	
Rupees.....							536 6 8	

Unclaimed.

Bombay Castle, General Treasury, 31st July 1849.

(ERRORS EXCEPTED.)

J. W. MUSPRATT,

Sub-Treasurer.

Shaboodeen, Tindal .....	Mr. J. Stockbam, Purser I. N. ....	August 5th. ....	1	8	1
Kodabux Bunjara .....	Capt. R. J. Shaw, late in charge Sudder Bazar, Malwa F. F. ....	December 3rd. ....	19	6	0
Kessree, Woman .....	Ditto do .....	" "	2	2	2
Kaneya Ram, Banian .....	Ditto do .....	" "	12	13	0
Jankeedass Byragee .....	Ditto do .....	" "	0	9	3
Davideen, Banian .....	Ditto do .....	" "	6	13	9
Luxumee, Woman .....	Ditto do .....	" "	60	3	3
Bhowanee Bhooja .....	Ditto do .....	" "	2	1	3
Lall Khan Tewaree .....	Ditto do .....	" "	38	0	0
Khoshal Ladha .....	Ditto do .....	" "	4	5	3
Lalla Dhakulsing .....	Ditto do .....	" "	11	13	7
Allee Khan .....	Ditto do .....	" "	1	11	9
Pooraj Ahier .....	Ditto do .....	" "	10	11	6
Fucker Hackoola .....	Ditto do .....	" "	19	10	0
Hazareemul, Banian .....	Ditto do .....	" "	10	13	6
Sook Dew Barican .....	Ditto do .....	" "	17	14	6
Punchoo Lada .....	Ditto do .....	" "	2	9	0
Ramaboy, Woman .....	Ditto do .....	" "	27	11	0
Macan Sing .....	Ditto do .....	" "	121	9	6
Amooran Cusbun .....	Ditto do .....	" "	16	7	0
Duljee Sing Takoor .....	Ditto do .....	" "	454	11	6
Ditto do .....	Ditto do .....	" "	89	9	6
Takoor, Naic .....	Ditto do .....	" "	1	10	6
Balla, Hammall .....	Ditto do .....	" "	181	13	3
Dhana, Woman .....	Ditto do .....	" "	16	0	6
Gunga Duver .....	Ditto do .....	" "	25	14	8
Jagun Chowkeedar .....	Ditto do .....	" "	7	13	9
Chukee, Woman .....	Ditto do .....	" "	10	10	9
Ruma, Woman .....	Ditto do .....	" "	1	0	0
Bhowany Bhatt .....	Ditto do .....	" "	3	2	9
Boodoo, Mallee .....	Ditto do .....	" "	3	11	9
Chowkee, Woman .....	Ditto do .....	" "	3	0	0
Maladeen .....	Ditto do .....	" "	0	7	6
Muckun Sing, Jemedar .....	Ditto do .....	" "	6	0	0
Mussam Allee, Fucker .....	Ditto do .....	" "	5	4	3
Boodoo .....	Ditto do .....	" "	2	5	9
Goverdhun Sonar .....	Ditto do .....	" "	10	12	0
Horza Durgee .....	Ditto do .....	" "	10	1	6
Gungadeen .....	Ditto do .....	" "	21	0	0
Pooran, Banian .....	Ditto do .....	" "	14	5	0
Pooran Lada .....	Ditto do .....	" "	3	8	8

Unclaimed.

Carried forward, Rupees . . . . 1260 4 10 2013 4 8



On account of whose Estates.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.	Remarks.
			<i>Rs.</i> <i>a.</i> <i>p.</i>	<i>Rs.</i> <i>a.</i> <i>p.</i>	
Bhowanee Sing, Rajpoot.....	Capt. R. J. Shaw, late in charge Malwa F. F.....	Brought forward, Rupees..... 1846 December 3rd.	1260 4 10	2013 4 8	
Noora Rungraj.....	Ditto do.....	" "	2 0 0		
Lalljee Sonar.....	Ditto do.....	" "	6 8 0		
Jae, Woman.....	Ditto do.....	" "	40 12 9		
Owseree Ahier.....	Ditto do.....	" "	1 0 0		
Owsley.....	Ditto do.....	" "	8 13 3		
Ghassee.....	Ditto do.....	" "	9 10 3		
A Stranger, name unknown.....	Ditto do.....	" "	0 2 6		
Ditto do.....	Ditto do.....	" "	0 12 0		
Ditto do.....	Ditto do.....	" "	0 14 9		
Amount of unclaimed articles sold by auction.....	Ditto do.....	" "	3 0 6		
Amount of unclaimed articles sold by auction, 57 Bullocks.....	Ditto do.....	" "	12 13 8		
Ditto 1 ditto.....	Ditto do.....	" "	153 7 0		
Ditto 1 Necklace.....	Ditto do.....	" "	8 4 0		
Ditto Sundry articles, do.....	Ditto do.....	" "	20 0 6		
Ditto 2 Old Gates.....	Ditto do.....	" "	3 0 0		
Ditto 1 Sword.....	Ditto do.....	" "	1 10 6		
Ditto 2 Silver Rings.....	Ditto do.....	" "	8 9 9		
Ditto 2 Bullocks do.....	Ditto do.....	" "	1 4 0		
Mahomed Peer, Comr. Br.....	J. Stockham, Esquire, Purser, I. F.....	" "	9 0 0		Unclaimed.
Shaik Esmal, Tindal of "Conqueror".....	Ditto do.....	" "	19 0 0		
Shaik Fackeera, B. L. "Sutledge".....	Ditto do.....	" "	54 4 6		
Seedee Conus, B. "Sutledge".....	Ditto do.....	" "	3 0 0		
Ballal, B. "Mortar".....	Ditto do.....	" "	6 5 3		
Salmin, B.....	Ditto do.....	" "	6 0 6		
		" "	8 13 11		
Abdul Cahman, Lascar..... No. 20.....	Ditto do.....	1847 May 17th.	16 0 0		
Abdool Curram..... " 22.....	Ditto do.....	" "	16 0 0		
Shaik Ahmed..... " 24.....	Ditto do.....	" "	16 0 0		
Shaik Adam..... " 28.....	Ditto do.....	" "	16 0 0		
Syed Husson..... " 37.....	Ditto do.....	" "	16 0 0		
J. de Silva, Able Seaman.....	Mr. J. Smith, Naval Paymaster, I. F.....	September 11th.	42 0 0	1729 8 5	
Antonio, Engineers, Servant of the steam-vessel "Napier".....	Ditto do.....	" "	19 4 1		
Soorab Sindhee, Stoker of the steam-vessel "Conqueror".....	Ditto do.....	" "	42 2 9		
Goolam..... No. 17.....	Ditto do.....	" 14th.	20 0 0	103 6 10	
Shaik Ismail..... " 24.....	Ditto do.....	" "	26 0 0		

REGISTER of SUMS deposited in the Hon'ble Company's General Treasury, on account of the Estates of Persons deceased in the

SIR JAMSETJEE'S HOSPITAL, remaining unclaimed on the 31st July 1849.

On Account of whose Estates.	Caste.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.	Remarks.
			1846	<i>Rs. a. p.</i>		
Suckeena, Woman.....		C. Morehead, Esq., Surgeon, J. J. Hospital.	July 22nd.	0 1 0		Unclaimed.
Essack Mochee.....		Ditto do. do....	Do....	0 12 5		
Shaik Kurrem.....		Ditto do. do....	Do....	31 0 6		
Shaik Bottom.....		Ditto do. do....	Do....	0 2 0		
Balloo Limbajee.....		Ditto do. do....	Do....	0 2 5		
Aucktum Khan.....		Ditto do. do....	Do....	8 0 0		
Balloo Sawant.....		Ditto do. do....	Do....	0 2 3		
Some Dyall.....		Ditto do. do....	Do....	0 9 1		
Shaik Deenah.....		Ditto do. do....	Do....	2 4 0		
Narrayen Bullall.....		Ditto do. do....	Do....	1 8 0		
Luxuman.....		Ditto do. do....	Do....	0 9 9		
Punchan Sing.....		Ditto do. do....	Do....	26 0 0		
Dhondee Bah.....		Ditto do. do....	Do....	5 0 0		
Bombhawoo Sooksell.....		Ditto do. do....	Do....	0 5 9		
Leemjee Byramjee.....		Ditto do. do....	Do....	8 0 0		
Briedge Lall.....		Ditto do. do....	Do....	56 9 3		
Boodee.....		Ditto do. do....	Do....	4 2 0		
Hum Rayee.....		Ditto do. do....	Do....	1 1 9		
Mullam Malloy.....		Ditto do. do....	Do....	1 2 0		
Pandie Balloo.....		Ditto do. do....	Do....	1 14 9		
Augustine Periera.....		Ditto do. do....	Do....	4 4 0		
On account of sale of several Articles belonging to the parties deceased in the above-mentioned Hospital, names unknown.....		Ditto do. do....	Do....	88 4 5		
			1847		241 15 4	
Bappoo Hybattee.....	Hindoo..	Ditto do. do....	July 22nd.	15 4 0		
Solianjee Ramjee.....		Ditto do. do....	Do....	32 0 0		
Bappoo Mahadoo.....		Ditto do. do....	Do....	6 0 0		
Whyd-Ally.....	Mussulman.	Ditto do. do....	Do....	1 12 10		
Balloo Hunmuntha.....	Hindoo..	Ditto do. do....	Do....	4 0 0		
Bogangee.....		Ditto do. do....	Do....	0 9 0		
cc Sukoh Appah.....		Ditto do. do....	Do....	16 0 0		
			Carried forward, Rupees....	75 9 10		

On Account of whose Estates.	Caste.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.	Remarks.
		Brought forward, Rupees..	1847	<i>Rs. a. p.</i> 75 9 10	<i>Rs. a. p.</i> 241 15 4	
Suckoo Wanniah.....	Mussulman.	C. Morehead, Esq., Surgeon, J. J. Hospital.	July 22nd.	12 0 0	}	Unclaimed.
Succaram Ramab.....		Ditto do. do....	Do....	18 0 0		
Name unknown.....		Ditto do. do....	Do....	0 5 2		
Hymed.....		Ditto do. do....	Do....	0 1 6		
Name unknown.....		Ditto do. do....	Do....	0 5 0		
Amount of several articles belonging to the patients deceased, sold by public auction.....		Ditto do. do....	Do....	21 15 8		
Amount of old clothes belonging to the patients deceased.		Ditto do. do....	Do....	3 8 0		
Buddoolla.....	Mussulman.	Ditto do. do....	1848 August 8th.	0 9 9	}	Unclaimed.
Joseph A. D. Souza.....	Christian...	Ditto do. do....	Do....	0 3 0		
Shaik Mundam.....	Mussulman.	Ditto do. do....	Do....	5 12 0		
Neensur Nagsew.....	Ditto..	Ditto do. do....	Do....	0 1 0		
Doming de Souza.....	Christian...	Ditto do. do....	Do....	0 10 9		
Mahomed Arab.....	Mussulman..	Ditto do. do....	Do....	0 4 0		
Suttoo.....	Hindoo.....	Ditto do. do....	Do....	0 1 7		
Shack Balloo.....	Mussulman..	Ditto do. do....	Do....	1 0 9		
Name unknown.....	Ditto	Ditto do. do....	Do....	0 8 0		
On account of articles and old clothes belonging to the deceased patients, sold in public auction.....	Ditto	do. do....	Do....	25 3 0		
					34 5 10	
				<u>Rupees..</u>	<u>408 2 4</u>	

Bombay Castle, General Treasury, 31st July 1849.

J. W. MUSPRATT,

Sub-Treasurer.

*REGISTER OF SUMS deposited in the Hon'ble Company's Treasury, on account of the Estates of Persons deceased in the Service of the Hon'ble Company, remaining unclaimed on the 31st July 1849.*

On account of whose Estates.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.	Remarks.
Menguel Captains, Cook of the H. C. sloop of war "Clive."	Capt. J. Swanson, Military Paymaster, I. N. D.	1835 October 31st.	Rs. a. p. .. .. .	Rs. a. p. 5 8 0	Unclaimed.
Mr. John Steven, of the Bombay Civil Service.....	Ditto do. do.....	1836 March 7th.	.. .. .	1233 2 10	
Assing, Caulker, of the brig "Euphrates".....	Ditto do. do.....	1837 November 21st.	.. .. .	56 11 4	
Tuckee, Woman.....	Capt. A. P. LeMessurier, Acting Military Paymaster.	1841 May 26th.	.. .. .	17 0 0	
Faulsian Rat, Foreman of the H. C. steamer "Auckland"...	Mr. J. J. Metcalf, Clerk in charge of the H. C. steamer "Auckland".....	November 30th.	.. .. .	32 14 10	
Luis de Gama, Boy.....	Mr. J. Stockham, Purser of do. do.....	1843 August 8th.	.. .. .	25 12 9	
Jao Pedro, Able Seaman, of the ship "Hastings".....	Capt. J. Swanson, Military Paymaster, I. N. D.	1844 February 21st.	33 8 0	51 10 0	
Jose de Silva, O. S. of the ship "Clive".....	Ditto do. do.....	" "	18 2 0		
John Julian, O. S. of the H. C. S. "W. Clive".....	Mr. W. Clerk, in charge of the H. C. S. "W. Clive".....	April 30th.	.. .. .	74 8 3	
Ditto do. do.....	Capt. J. Swanson, Military Paymaster, I. N. D.	July 24th.	.. .. .	6 12 0	
Ditto do. do.....	Ditto do. do.....	August 12th.	.. .. .	7 12 0	
Abdool Ramon, Lascar.....	Mr. J. Stockham, Purser of the Indus Flotilla.	March 7th.	4 6 0	25 9 0	
Shaik Essub, Stoker.....	Ditto do. do.....	" "	21 3 0		
Salmeen Maioonga, Coal Trimmer.....	Mr. R. G. Betham, Clerk in charge of the H. C. steamer "Cleopatra".....	" 25th.	11 5 8	38 15 0	
Chota Moombaruck, do.....	Ditto do. do.....	" "	7 6 8		
Cochroach, do.....	Ditto do. do.....	" "	20 2 8		
Azino, Lascar.....	Mr. C. J. D. Coal, Clerk in charge of the H. C. B. "Palinurus".....	1845 June 20th.	4 3 0	11 15 3	
Merza Alli.....	Ditto do. do.....	" "	7 12 3		
Emam Bux, Armourer of the H. C. steam-vessel "Pluto"...	Mr. F. G. Bone, Purser of the H. C. steam-vessel "Pluto".....	" 27th.	4 4 7	51 3 3	
Shaik Issub, 2nd Class Storekeeper, of the H. C. steam-vessel "Planet".....	Ditto do. do.....	" "	46 10 5		
Salmen Syed Seedee, of the H. C. block ship "Charger"...	Ditto do. do.....	" "	0 4 3		
			Carried forward, Rupees....	1639 6 6	

On account of whose Estates.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.	Remarks.
			Brought forward Rupees.....	<i>Rs. a. p.</i> 1639 6 6	
			1845		
Serour Inomh Seedee, of the H. C. block ship "Charger".	Mr. F. G. Bone, Purser of the H. C. steam-vessel "Pluto".....	June 27th.	.. .. .	0 7 8	} Unclaimed. [
Sarab, Lascar.....	Mr. C. J. D. Cole, Clerk I. N.....	July 16th	13 8 0		
Buxoo, 2nd.....	Ditto do.....	" "	33 9 7		
Dinah.....	Ditto do.....	" "	33 1 0		
Azum.....	Ditto do.....	" "	6 12 4		
Seemeed Alley.....	Ditto do.....	" "	8 5 7		
Alley.....	Ditto do.....	" "	4 14 5		
Meerza Alley.....	Ditto do.....	" "	18 6 4		
Shaik Mahomed Moontgee.....	J. Stockham, Esq., Purser I. N.....	August 15th.	6 10 0	148 9 3	
Baloo Iswalker, Tindal.....	Ditto do.....	" "	7 8 0		
Abdool Rahmon, Lascar.....	Ditto do.....	" "	4 0 0		
Robert Ellistin, formerly Private of H. M.'s 2nd or Qn. R. Regiment.....	Military Secretary to Government.....	" 30th.	32 0 0		
Hasmad Allee, 2nd Class Stoker of the "Acbar".....	Mr. E. G. Bone, Purser H. C. ship "Hastings".....	September 13th.	.. .. .	50 2 0	
Salim Salmin, Lascar of the H. C. block ship "Charger"...	Mr. C. Kail, Acting Master, Comm. H. C. B. "Charger".....	October 6th.	.. .. .	23 10 10	
Inan, Tindal of Coal Trimmers.....	Mr. R. Taynton, of the H. C. S. "Auckland".....	" 24th.	.. .. .	5 7 0	
Barrot Mahomed Seedee, of the H. C. block ship "Charger."	Mr. G. Bone, Purser of the H. C. receiving ship "Hastings".....	November 29th.	.. .. .	93 4 5	
Salmin Salminson, Lascar, do. do. do. do.	Ditto do.....	December 27th.	.. .. .	2 0 0	
		1846		10 5 4	
Abdool Currin, Lascar, do. do. do. do.	Commander of the H. C. S. F. "Queen".....	January 13th.	.. .. .	8 6 0	
Nussub, 1st Seedee, belonging to the block ship "Charger"...	Mr. J. Smith, Purser of the steam frigate "Cleopatra".....	April 7th.	.. .. .	2 0 0	
Maquiejee, Coal Trimmer, of the "Sesostris".....	Mr. G. Bone, Purser of "Hastings".....	" 14th.	18 0 0		
Husson Ally, 3rd Class Stoker, of the "Hastings".....	Ditto do.....	" "	13 12 1		
				31 12 1	
Shaik Adam..... No. 22	Mr. J. Stockham, Paymaster I. F.....	May 11th.	2 3 1		
Abdul Kurrin..... " 22	Ditto do.....	" "	2 3 1		
Shaik Adam..... " 23	Ditto do.....	" "	2 3 1		
Mahomed Sallia..... " 26	Ditto do.....	" "	2 3 1		
Shaik Adam..... " 28	Ditto do.....	" "	2 3 1		
Fukeer Mahomed, Lascar, of the I. F..... " 28	Ditto do.....	" "	2 3 1		
Ahmed Amer Seedee.....	Mr. J. Smith, Purser of the H. C. S. F. "Cleopatra".....	July 7th.	.. .. .	13 2 6	
				13 3 0	

Mahomed Salia.....	27.....	Ditto	do.....	20 0 0		
Mahomed Jaffer.....	27.....	Ditto	do.....	20 0 0		
Shaik Enoos, Lascar, B. Boat.....	28.....	Ditto	do.....	20 0 0		
Shaik Ebraim, do.....	38.....	Ditto	do.....	12 0 0		
Abdool Raymon, do.....	38.....	Ditto	do.....	12 0 0		
Fakeer Mahomed, do.....	38.....	Ditto	do.....	12 0 0		
Syed Harroor, do.....	37.....	Ditto	do.....	12 0 0		
Shaik Humja, do.....	42.....	Ditto	do.....	20 0 0		
Baloo, Muccadam, do.....	45.....	Ditto	do.....	4 4 1		
Junus, do.....	50.....	Ditto	do.....	6 9 3		
Ramjan, of "Conqueror," steamer.....		Ditto	do.....	6 3 2		
Khumesa, B. Flat.....		Ditto	do.....	3 1 9		
				1848		
Salia, Tindal of Stokers, do.....		Ditto	do.....	10 4 0	194 2 0	Unclaimed.
Dowlut, Lascar, do.....		Ditto	do.....	13 14 10	24 2 10	
Nursee Jewan, Coal Trimmer, "Auckland".....		Mr. J. A. Keys, Purser of the "Hastings"...	May 17th.	.. .. .	2 14 0	
John Deigan, Ship Cook.....		Military Paymaster.....	June 1st.	1 12 7		
Ann Bolton, widow of the Serjt. Bolton.....		Ditto	do.....	2 5 9	4 2 4	
Ebram, Tindal, Stoker H. C. S. F. "Cleopatra".....		Mr. J. A. Keys, Purser of ship "Hastings"...	August 3rd.	125 0 0		
Doming, W. O., Servant, do.....		Ditto	do.....	60 0 0		
Antone Topas, do.....		Ditto	do.....	36 0 0		
					221 0 0	
Kitam, late Gun-room Cook, H. C. Brig "Antine".....		Mr. W. S. B. Hadley, Clerk.....	do.....	.. .. .	5 6 0	
Yasoo, a Govt. Coolie, H. C. S. "Ajdaha".....		James Mc Alister, A. S.....	December 18th.	.. .. .	5 0 0	
				1849		
Essoob Khan, Lascar, Indus Flotilla.....		Mr. J. Stockham, Purser, N. I.....	February 7th.	.. .. .	8 0 0	
J. A. Mathew, Ship Cook, H. C. Ship, I. F.....		Ditto	do.....	.. .. .	69 3 10	
Kaitan Gom, Gun-room Cook, H. C. brig "Tigris".....		Mr. W. S. B. Hadley, Clerk in charge of the H. C. brig "Tigris".....	July 26th.	.. .. .	26 12 0	
				Rupees.....	4,406 14 11	

Bombay Castle, General Treasury, 31st July 1849.

(ERRORS EXCEPTED.)

J. W. MUSPRATT,

Sub-Treasurer.